



ДОГОВОР

№ МТ 105...../2017 г.

Днес, 20.03.....2017 г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров“ №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Инвестиции“ на дружеството.

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Механооборудване“, управление.

И

„Пан Еуропиън Трейдинг и Инженеринг“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Варна, ул. „Опълченска“ № 16, ет.3, ап.5, тел: 052 601 393, факс: 052 601 393; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 103859107, ИН по ДДС: BG 103859107; представлявано от **Свилен Апостолов Спасов** - Управител, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание Решение №МТ-04-622/13.02.2017г. на ИД и Протокол № 03/10.02.2017г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на релси тип 60“ – реф. № 130/2016, се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка на релси тип 60**, наричани за краткост в Договора „стока“ или „изделия“, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1.Общата стойност на договора е в размер на **102 900,00** (словом: сто и две хиляди и деветстотин) **лева без ДДС**. Количество и единични цени:

№	Наименование	Мерна единица	Количество	Ед.цена, л.м. лв без ДДС	Обща стойност, лв, без ДДС
1.	Релса тип 60	л.м.	1000	102,90	102 900,00

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи:



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

- Сертификат за готово изделие от производителя
- Наименование и адрес на производителя
- Декларация за съответствие
- Гаранционна карта
- Приемо-предавателен протокол
- Фактура-оригинал

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на съответната доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите по т.2.3., съпровождащи изпълнението на поръчката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: BUIBBGSF

IBAN: BG33 BUIB 9888 1033 2197 01

БАНКА: „СИБАНК“ ЕАД, гр. Варна

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение на договора – **12 (дванадесет) месеца** от датата на подписване на договора.

Начин на изпълнение – еднократна доставка, по заявка до 90 дни от датата на получаване на заявката.

3.3. Мястото на изпълнение на доставките по предмета на Договора, DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/ - рудник „Трояново-1“, с. Трояново.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да спазва пропускателния режим на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно правилата, публикувани в профила на купувача: <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са преминали всички етапи на заводски контрол на качеството на технологичния цикъл на производството им, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор). Гаранционния срок на изделията 5 (пет) години от датата на доставка.

8.2. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. Възложителят има правото по всяко време на действие на договора и до 3 /три/ месеца от приключването му да проверява качеството на доставените изделия и да прави рекламации за скрити или неявни недостатъци.

8.4. При констатирани скрити недостатъци и невъзможност за отстраняване или при рекламация 3 пъти на едно и също изделие в рамките на гаранционния му срок, изпълнителя заменя това некачествено изделие, изцяло за своя сметка в т.ч. и транспортните разходи за подмяната. Подмяната се извършва в срок от 10 дни от датата на рекламация.

8.5. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.6. За съставянето на протокола по т. 8.5. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го

поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.7. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.5., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ДОСТАВКИТЕ

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Маркировка: стандартна за производителя.

9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

12.3. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.4. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.5. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 -

седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3 087 лева без ДДС - 3% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

16. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

16.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

16.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

16.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

16.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

16.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

16.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

16.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата.*
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата.*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



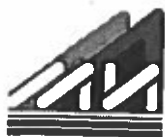
ИЗПЪЛНИТЕЛ:

СВИЛЕН СПАСОВ
УПРАВИТЕЛ



Съгласували:

Румяна Вълева	- Вр ИД Ръководител отдел „Търговски”
Гергана Стоянова	- Главен счетоводител
Леонид Ганозлиев	- Ръководител Отдел „Инвестиции”
Антон Драгов	- Ръководител Отдел „Механооборудване”
Иван Николаев	- Юрисконсулт
<u>Изготвил:</u>	
Мирослав Митков	- Експерт „Търговия”



ПРИЛОЖЕНИЕ №1

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА
ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „Доставка на релси тип 60” – РЕФ.№ 130.1.20.16
(Доставка)**

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:
Доставка на „Доставка на релси тип 60”

Количество

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1.	-	Релса тип 60	л.м.	1000

2. Срок на изпълнение на договора – до 12 месеца от датата на подписване на договора

Начин на изпълнение: еднократна доставка, по заявка до 90 дни от датата на получаване на заявката по факс или e-mail

3. Предназначение или условия на работа

Релсите ще бъдат монтирани на новоизграждащи се ГЛТ

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията

- 4.1. Релси тип 60 E1 (60кг/м) – съгласно БДС EN 13674-1:2011-без отвори;
4.2. Тип Y за отклонения на размерите на профила
4.3. Клас Б за праволинейност, равнинност и усукване

5. Процес или метод на производство на изделията

- 5.1. Термично необработени с якостни показатели за стомана марка R 260
5.2. Дължина на всяка релса –минимално 12 m

6. Документи за доказване на съответствието:
Да се представи чертеж на изделието.

7. Стандарт/и на които да отговарят

- 7.1. БДС EN 13674-1:2011; или еквивалент

8. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционният срок не трябва да бъде по-малък от 5 години, считано от датата на доставка.

При констатиране скрити недостатъци и невъзможност за отстраняване или при рекламация 3 пъти на едно и също изделие в рамките на гаранционния му срок, изпълнителят заменя това некачествено изделие, изцяло за своя сметка, в т.ч. и транспортните разходи за подмяна. Подмяната се извършва в срок от 10/десет/ дни от датата на рекламация.

9. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- Сертификат за готово изделие от производителя
- Наименование и адрес на производителя
- Декларация за съответствие
- Гаранционна карта
- Приемно-предавателен протокол
- Фактура-оригинал

10. Други изисквания:

10.1. Включена доставка до складова база на рудник „Трояново-1“ при „Мини Марица – изток“ ЕАД гр. Раднево.

10.2. Превозването на ресите на територията на Република България се осъществява, съгласно изискванията на RIV 2000 и изискванията за превоз на релси за безнаставов път по железопътните линии на ДП „НКЖИ“

10.3. Релсите се съхраняват на стифове - нареждат се една до друга и върху всеки ред се поставят дървени греди на разстояние между тях не повече от 3 метра.

СЪГЛАСУВАЛИ:

Живко Желев

*Ръководител отдел в транспорта –
ЖП транспорт*

Антон Драгов

Ръководител отдел „Механооборудване“

ИЗГОТВИЛ:

Динко Ангелов

Инженер Механик

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на релси тип 60“ –
реф.№ 130/2016.

ДО:

“Мини Марица Изток”ЕАД – гр.Раднево

ул.“Георги Димитров” - №13

От:

„ПАН ЕУРОПИЪН ТРЕЙДИНГ И ИНЖЕНЕРИНГ”ЕООД

гр.Варна;

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Мерна единица	Количество	Единична цена – л.м. лв без ДДС	Обща стойност – лв без ДДС
1	Релса тип 60	л.м.	1000	102,9	102 900

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/ - рудник „Трояново-1”, с. Трояново.

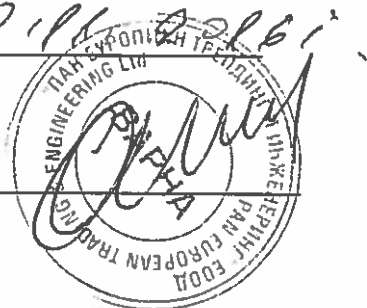
В случай, че бъде открито несъответствие между предложената единична цена и общата стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложената по-ниска цена.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

Дата: _____

Подпис: _____



Свилен Спасов - управител

Предложение за изпълнение на поръчката
за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на релси тип 60“ –
реф.№ 130/2016.

ДО:

“Мини Марица Изток” ЕАД – гр.Раднево

ул. “Георги Димитров” - №13

От:

„ПАН ЕУРОПИЪН ТРЕЙДИНГ И ИНЖЕНЕРИНГ” ЕООД

гр.Варна;

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на предмета на поръчката доставка на релси тип 60.

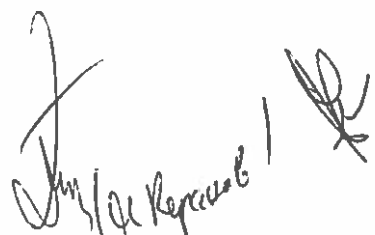
Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Предложените от нас условия са както следва:



Доставка на 1000 л.м. релси тип 60.

Срок за изпълнение на договора: 12 / дванадесет/месеца от датата на сключването му.

Начин на изпълнение на поръчката: еднократна доставка ,по заявка до 90 дни от датата на получаване на заявката.

Технически изисквания към стоката/изделията и/или материалите, влагани при производството:

- Релси тип 60 E1 (60кг/м) – съгласно БДС EN 13674-1:2011- без отвори.
- Тип Y за отклонения на размерите на профила.
- Клас Б за праволинейност,равнинност и усукване

Процес или метод на производство на изделията:

- Термично необработени с якостни показатели за стомана марка R260
- Дължина на всяка релса минимално 12m

За доказване на съответствието представяме чертеж на изделието.

Стандартите на които отговарят:

- БДС EN 13674-1:2011

Гаранционен срок 5 / пет / години, след датата на доставка в склад на възложителя.

При констатирани скрити недостатъци и невъзможност за отстраняване или при рекламация 3 пъти на едно и също изделие в рамките на гаранционния му срок, ще заменим това некачествено изделие, изцяло за наша сметка в т.ч. и транспортните разходи за подмяната. Подмяната ще извършим в срок от 10 / десет/ дни от датата на рекламация.

2/



Документи при доставка:

При всяка доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на изделията:

- Сертификат за готово изделие от производителя
- Наименование и адрес на производителя
- Декларация за съответствие
- Гаранционна карта
- Приемо-предавателен протокол
- Фактура-оригинал

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Технологична карта за изработка на изделието.
2. Чертеж на изделието

Дата: 10.11.2015

Подпис: _____

Свилен Спасов - управител



7

Handwritten signature

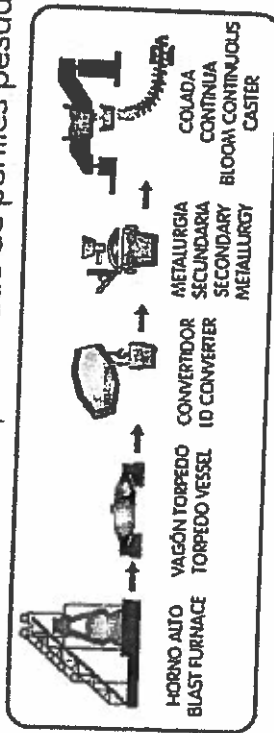
Handwritten signature

Handwritten signature

Dąbrowa Górnicza

Processing heavy section mill /

Laminadora de procesamiento de perfiles pesados



Charge material storage / Almacenamiento de material de carga

Finished "V" sections for mining industry /
Perfiles acabados en "V" para la industria minera

Finished sheet piles / Tablas de carga

Finished sections / Perfiles terminados

Домброва Гурнича

Технология за валцоване на тежки профили

- 1 – доменна пещ
- 2 – транспорт до конвертора
- 3 – конвертор
- 4 – допълнителна металургична обработка
- 5 – машина за непрекъснато леење на блуми
- 6 – зареждане на склада за материал

- 7 – две пещи за повторно загряване на блумите
- 8 – валцовъчни станове
- 9 – въздушно охлаждане
- 10 – изправяне на релсите
- 11 – контрол
- 12, 13 – окончателна обработка на релсите

✓

Handwritten signature

Handwritten signature

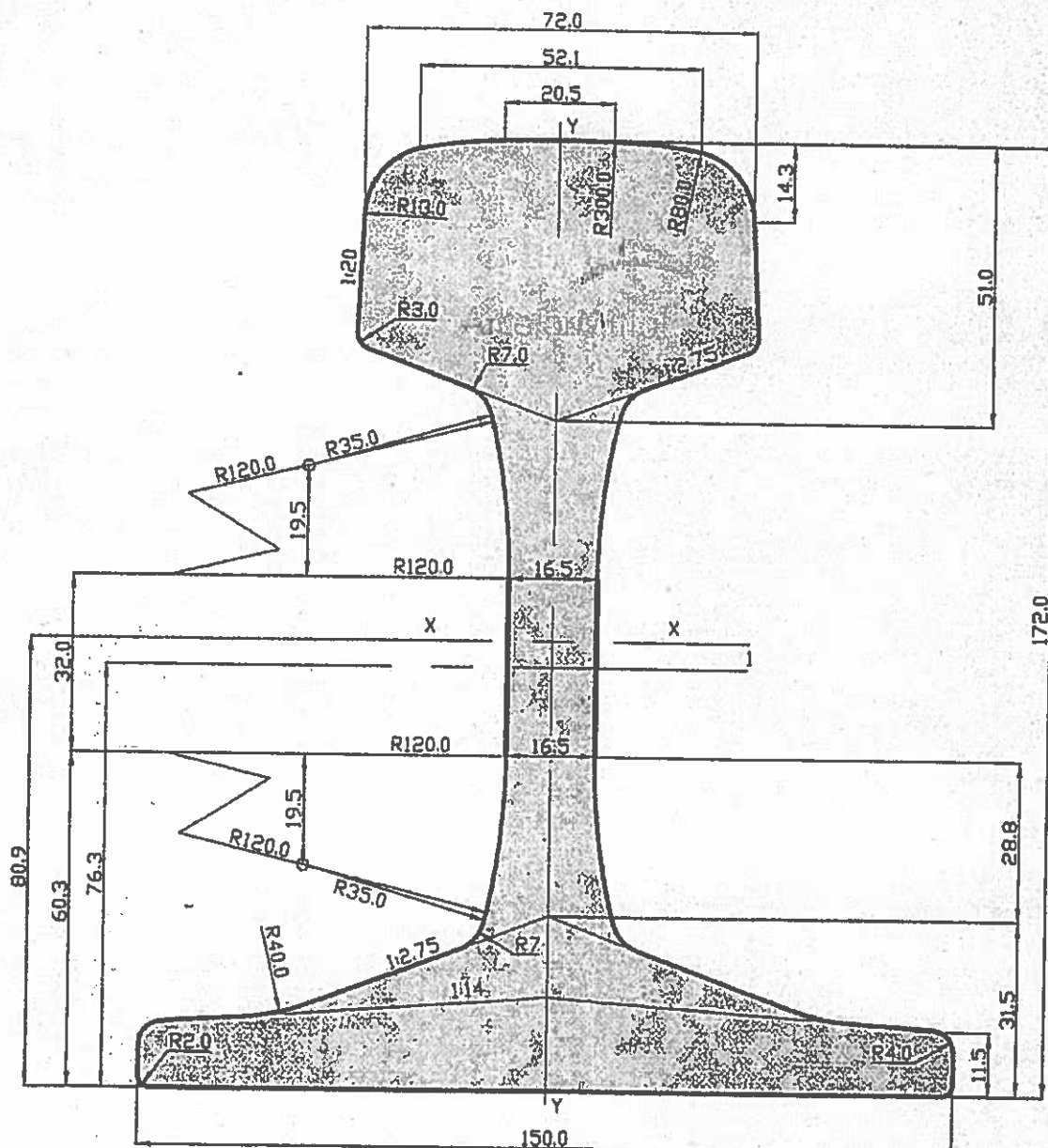


ArcelorMittal

Transport rail / Carril de transporte

European Standard / Norma Europea

60E1
(UIC60)



17

2

ArcelorMittal

60E1

Mass / Masa	60,21 kg/m
Area / Área	76,70 cm ²
Moment of inertia / Momento de inercia	X-X 3088,3 cm ⁴
	Y-Y 512,3 cm ⁴
Section modulus / Módulo de sección	X-X Head / Cabeza 233,6 cm ³
	X-X Base / Pie 375,5 cm ³
	Y-Y Axis / Eje 68,3 cm ³

ПРЕВОД НА ТЕКСТ КЪМ ЧЕРТЕЖ НА РЕЛСА 60E1

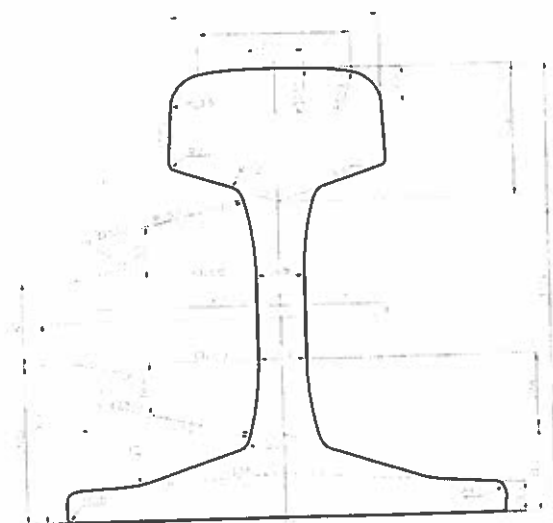
АРСЕЛОР МИТТАЛ

ЖЕЛЕЗОПЪТНА РЕЛСА

ЕВРОПЕЙСКИ СТАНДАРТ

60 E1

(UIC60)



АРСЕЛОР МИТТАЛ

Тегло

60,21 кг/м

Мащаб 1: 1,2

60 E1

Площ

76,70 см²

Инерционен момент X-X 3038,3 см⁴

У-У 512,3 см⁴

Якост

X-X 333,6 см³ (булб)

X-X 375,5 см³ (основа)

У-У 68,3 см³ (ос)

6

My

My

My